

# Conlift1 LS

Installation and operating instructions



# English (GB) Installation and operating instructions

## Original installation and operating instructions

### CONTENTS

|                                                | Page |
|------------------------------------------------|------|
| 1. Symbols used in this document               | 2    |
| 2. General description                         | 2    |
| 3. Handling                                    | 2    |
| 4. Applications                                | 3    |
| 5. Function                                    | 3    |
| 6. Operating conditions                        | 3    |
| 6.1 Maximum head                               | 3    |
| 6.2 Maximum flow rate                          | 3    |
| 6.3 Temperatures                               | 3    |
| 6.4 Operating mode                             | 3    |
| 6.5 Handling of condensates                    | 4    |
| 7. Installation                                | 4    |
| 7.1 Mechanical installation                    | 4    |
| 7.2 Electrical installation                    | 4    |
| 8. Startup                                     | 5    |
| 8.1 Checking the function                      | 5    |
| 9. Maintenance and service                     | 6    |
| 9.1 Maintenance                                | 6    |
| 9.2 Service                                    | 6    |
| 9.3 Contaminated lifting station or components | 6    |
| 10. Fault finding                              | 7    |
| 11. Accessories                                | 7    |
| 12. Technical data                             | 8    |
| 13. Marking and approvals                      | 8    |
| 13.1 Marking                                   | 8    |
| 13.2 Approvals                                 | 8    |
| 14. Disposal                                   | 8    |

## 1. Symbols used in this document



**Warning**  
If these safety instructions are not observed, it may result in personal injury.



**Warning**  
If these instructions are not observed, it may lead to electric shock with consequent risk of serious personal injury or death.



If these safety instructions are not observed, it may result in malfunction or damage to the equipment.



Notes or instructions that make the job easier and ensure safe operation.

## 2. General description

Grundfos Conlift1 LS is a small, compact lifting station with built-in-non-return valve.

## 3. Handling



Do not drop the Conlift on the floor.



**Warning**  
Prior to installation, read these installation and operating instructions. Installation and operation must comply with local regulations and accepted codes of good practice.



**Warning**  
The use of this product requires experience with and knowledge of the product.  
Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities must not use this product, unless they are under supervision or have been instructed in the use of the product by a person responsible for their safety.  
Children must not use or play with this product.

## 4. Applications

The Conlift is designed for the pumping of condensate from the following:

- boilers
- air-conditioning systems
- cooling and refrigeration systems
- air dehumidifiers
- evaporators.

The Conlift is suitable for the pumping of condensate which is collected below sewer level or which cannot flow to the sewage system or drain of the building by means of a natural downward slope.



**Warning**

Condensates from boilers are aggressive as they contain acid.



**Warning**

Treat (possibly neutralise) condensate from boilers according to local regulations before it is led out into the sewage system.



**Warning**

The product must not be used for flammable liquids.



**Warning**

The product must not be installed in potentially explosive environments.

The Conlift can pump condensates not requiring neutralisation, i.e. with pH values of 2.5 or higher.

Condensates with pH values up to 2.5 must be neutralised before they leave the Conlift.

Boilers fired with the following fuels normally supply condensate with pH values up to 2.5:

- gas
- liquid gas
- low-sulphur fuel oil according to DIN 51603-1.

Irrespective of the capability of the Conlift, local regulations may require the installation of a neutralisation unit, even for pH values of 2.5 or higher.

## 5. Function

The condensate runs by natural fall through a hose into the tank. See section 7. [Installation](#).

The liquid level in the tank is controlled automatically by a float switch. A micro switch in the float switch will start the pump when the liquid level reaches the start level, and it will stop the pump again when the liquid level has fallen to stop level. The condensate is pumped through the discharge hose to the drain.

The Conlift also has a safety overflow switch with a 1.7-metre electric cable. This overflow switch can be connected to the condensate boiler and set to stop the boiler in case of an alarm.

The Conlift has a thermal switch which stops the motor in case of overload. When the motor has cooled to normal temperature, it will restart automatically.

## 6. Operating conditions

### 6.1 Maximum head

5.5 metres.

### 6.2 Maximum flow rate

600 l/h.

### 6.3 Temperatures

#### 6.3.1 Ambient temperature

During operation: 5-35 °C.

#### 6.3.2 Liquid temperature

Average temperature: 50 °C.

### 6.4 Operating mode

**Caution** The Conlift is designed for max. 60 starts per hour.

S3 (intermittent operation): 30 % according to DIN EN 0530 T1. This means that the system is running for 18 seconds and is stopped for 42 seconds.

## 6.5 Handling of condensates

### Note

If the Conlift is to be connected to a pressure-reducing valve, observe the boiler manufacturer's instructions.

### Note

When cleaning heat exchangers and burner units of boiler systems, make sure that no acid and cleaning residuals enter the condensing unit.

Condensates from condensate boilers are very aggressive and will attack the material of the building's sewage system.

In order to protect the sewage system, we recommend that you use a neutralisation unit. The neutralisation unit is included in Conlift2 pH+ and is available as an accessory for Conlift1 and Conlift2. See section [11. Accessories](#).

The local discharge regulations regarding condensates from boilers must be met.

## 7. Installation

### Note

The Conlift must be installed according to local regulations.

If not already integrated, a water trap (emission trap) must be fitted in all inlets.

The Conlift is not designed for outdoor use.

### 7.1 Mechanical installation

See also the quick guide supplied with the Conlift. When installing the Conlift, observe the following:

- The condensate must run freely into the lifting station.
- The cooling slots in the motor cover must not be covered.
- The lifting station must be easily accessible in order to facilitate maintenance.
- The lifting station must be installed in a well-illuminated and -ventilated room.

## 7.2 Electrical installation

Carry out the electrical connection according to local regulations.

Check that the supply voltage and frequency correspond to the values stated on the nameplate.

### Warning



Check that the installation has a 1 A slow-blowing fuse on the mains side and an earth leakage circuit breaker according to IEC 345.

The breaking capacity of the fuse must not exceed 1 A.

The power supply cable has a Schuko plug or a free cable end. The cable has a length of 2 metres.



### Warning

The power supply cable with a free cable end must be connected by an authorised electrician.



### Warning

If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service partner or similarly qualified person.



### Warning

Before starting work on or moving the Conlift, make sure that the power supply has been switched off and that it cannot be accidentally switched on.



### Warning

As a precaution, the Conlift must be connected to a Schuko socket or socket with earth connection. We recommend that you provide the permanent installation with an earth leakage circuit breaker (ELCB) with a tripping current < 30 mA.

The Conlift must be connected to an external mains switch with a minimum contact gap of 3 mm in all poles.

### 7.2.1 Cable to condensate source or external alarm

#### Warning



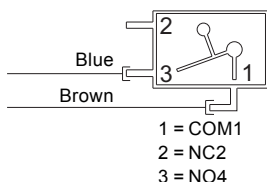
Before starting work on the Conlift, switch off the power supply and make sure that it cannot be accidentally switched on.

Work on electric systems and components must only be carried out by an authorised electrician.

The Conlift has a safety overflow switch which can be connected to the condensate source or to an external alarm system. The switch is connected to an alarm cable with free cable end.

Alarm systems with a control voltage of 250 VAC, 2.5 A, can be used.

On delivery, the alarm cable is connected to terminals COM1 (brown) and NO4 (blue) of the safety overflow switch. See fig. 1.



**Fig. 1** Wiring diagram

The alarm cable can be connected in two ways, depending on application:

- **Shutdown of condensate source**  
The safety overflow switch can be connected to a Class-II low-voltage circuit. To enable shutdown of the condensate source, the COM1 and NO4 terminals of the safety overflow switch must be connected in series with the low-voltage thermostat circuit of the condensate source.
- **External alarm system**  
The COM1 and NC2 terminals can be used to close a low-voltage alarm circuit. To activate an alarm, the COM1 and NC2 terminals of the safety overflow switch must be connected in series with the low-voltage alarm circuit.

## 8. Startup

#### Note

Start up the Conlift in accordance with local regulations and accepted codes of good practice.

1. Check that all hoses and connections are tight.
2. Connect the power supply.

### 8.1 Checking the function

#### Alarm

1. To ensure that the alarm level is reached, squeeze the discharge hose or close the isolating valve, if fitted, and fill water into the tank. The pump will be started via the float switch.
2. Continue filling water into the tank until the safety overflow switch is activated. If no external alarm is connected to the Conlift, this function can be checked by means of a multimeter.

#### Note

The safety overflow switch must be activated before the water starts running out of the Conlift.

3. Stop filling water into the tank and stop squeezing the discharge hose. The alarm stops (the switch opens). The pump continues operating. When the stop level is reached, the pump will stop.

After checking the function, push the inlet hose back into the lifting station and let the condensate from the boiler or air-conditioning system run into the tank again.

TM05 1152 2211

## 9. Maintenance and service

### Warning



The Conlift must only be serviced by trained service personnel.

Always use original accessories from Grundfos to ensure safe and reliable operation.

### Warning



If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service partner or similarly qualified person.

### 9.1 Maintenance

The Conlift does not require any special maintenance, but we recommend that you check operation and pipe connections at least once a year and to check and clean the collecting tank, if necessary.

### 9.2 Service

Thanks to the Conlift design, service can easily be performed in case of malfunction or blocked pump.



### Warning

The Conlift must only be serviced by trained service personnel.

### Warning



Before starting any service work, remove the fuse, pull out the plug, or switch off the power supply. Make sure that the power supply cannot be accidentally switched on. All rotating parts must have stopped moving.

### 9.2.1 Conlift

See illustrations on page 9.

Make the following checks and clean the collecting tank, if necessary:

1. Disconnect the power supply.
2. Cut off the flow of condensate from the boiler or other application, or stop the flow of condensate to the Conlift.
3. Make sure that the hoses are not mechanically or chemically damaged.
4. Remove the discharge hose by turning the bayonet coupling, and check the O-ring. The condensate in the hose will not run out due to the non-return valve.
5. If the condensate is running out of the hose, check and clean the non-return valve.
6. Press the side-locking catches and lift off the motor support. Place it in upright position.
7. Remove deposits, dirt, algae and incrustations under running water.

### 9.3 Contaminated lifting station or components

**Caution** If a Conlift has been used for a liquid which is injurious to health or toxic, it will be classified as contaminated.

If Grundfos is requested to service the lifting station, Grundfos must be contacted with details about the pumped liquid, etc. *before* the lifting station is returned for service. Otherwise Grundfos can refuse to accept the lifting station for service.

Incidentally, any application for service, no matter to whom it may be made, must include detailed information about the pumped liquid.

A lifting station returned for service must always be cleaned in the best possible way.

Possible costs of returning the lifting station are to be paid by the customer.

## 10. Fault finding

### Warning



Before starting fault finding, switch off the power supply and make sure that it cannot be accidentally switched on.

Work on electric systems and components must only be carried out by an authorised electrician.

| Fault                         | Cause                                                                                                                                                              | Remedy                                                                                                          |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. The pump does not run.     | a) No power supply.                                                                                                                                                | Connect the power supply.                                                                                       |
|                               | b) Fuse is blown.                                                                                                                                                  | Replace the fuse (1 A slow-blow fuse).                                                                          |
|                               | c) Power supply cable damaged.                                                                                                                                     | Repair or replace the cable. This must only be carried out by an authorised service workshop or by Grundfos.    |
|                               | d) Thermal overload switch has tripped: <ul style="list-style-type: none"> <li>– The motor is not sufficiently cooled.</li> <li>– Deposits in the pump.</li> </ul> | Clean the cooling slots in the motor cover.<br>Clean the impeller, pump housing and the entire lifting station. |
| 2. Reduced or no performance. | a) Discharge hose squeezed or broken.                                                                                                                              | Straighten the discharge hose or replace it. The bending radius of the hose must be at least 60 mm.             |
|                               | b) The non-return valve does not open.                                                                                                                             | Remove the discharge connection, and clean the non-return valve.                                                |
|                               | c) The motor fan cannot be turned freely.                                                                                                                          | Clean the pump housing and the impeller.                                                                        |
| 3. Frequent starts/stops.     | a) The non-return valve does not close.                                                                                                                            | Remove the discharge connection, and clean the non-return valve.                                                |
|                               | b) The inlet quantity is too high.                                                                                                                                 | Make sure the inlet quantity is correct.                                                                        |
| 4. Alarm.                     | a) The condensate is not pumped out of the tank.                                                                                                                   | See points 1 and 2.                                                                                             |

## 11. Accessories

The following accessories are available from your local Grundfos supplier.

| Accessory/service part   | Description                                                                                                      | Product number |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| pH+ Box                  | Complete neutralisation unit including fitting accessories, neutralisation granulate and pH indicator.           | 97936176       |
| Extension hose           | 6 metres of PVC hose with 10 mm internal diameter including one hose coupling.                                   | 97936177       |
| Granulate refill package | Granulate, 4 x 1.4 kg.                                                                                           | 97936178       |
| Alarm PCB Conflit        | Printed-circuit board (PCB) enabling additional pump start at alarm level or stop of boiler with acoustic alarm. | 97936209       |

## 12. Technical data

### Supply voltage

1 x 230 VAC - 6 %/+ 6 %, 50 Hz, PE.

See nameplate.

### Input power

P1 = 70 W.

### Input current

I = 0.65 A.

### Alarm connection

An external alarm can be connected via the safety overflow switch.

The cable can stand a control voltage of 250 VAC, 2.5 A.

### Cable lengths

Power supply cable: 2.0 metres.

Alarm cable: 1.7 metres.

### Storage temperature

When stored in dry rooms:

- Empty tank: -10 - +50 °C.
- Tank with condensate: above 0 °C (risk of frost not allowed).

### Maximum head

5.5 metres.

### Maximum flow rate

600 l/h.

### pH value of condensate

2.5 or higher.

### Density of condensate

Maximum 1000 kg/m<sup>3</sup>.

### Motor protection

- Thermal overload switch: 120 °C.
- Insulation class: F.

### Enclosure class

IP20.

### Weight

2.0 kg.

### Volume

- Tank volume: 2.65 litres.
- Useful volume: 0.9 litre.
- Alarm condition: 2.1 litres.
- Operating condition: 1.7 litres.

### Dimensions

See dimensional sketches on page [10](#).

## 13. Marking and approvals

### 13.1 Marking



### 13.2 Approvals



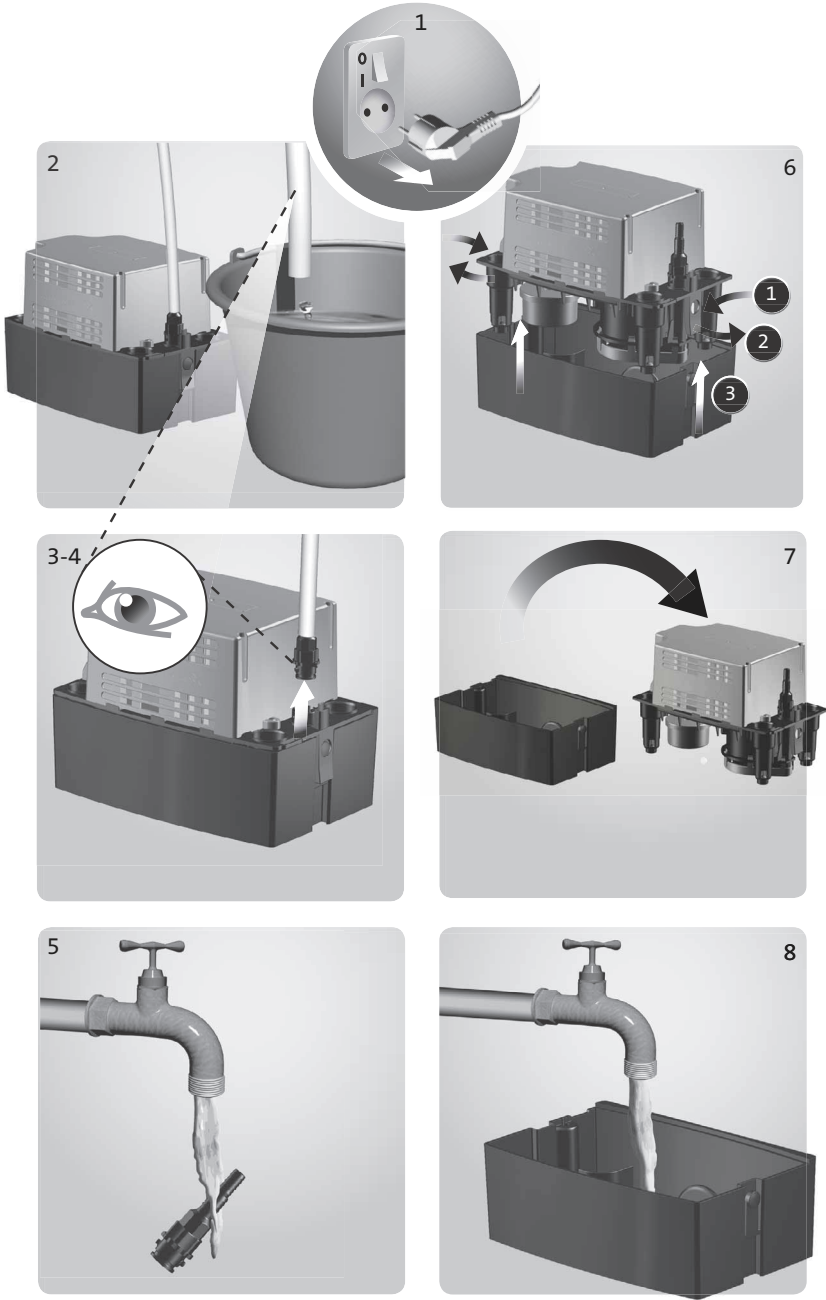
## 14. Disposal

This product or parts of it must be disposed of in an environmentally sound way:

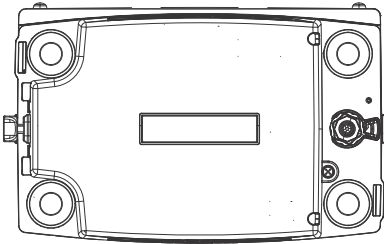
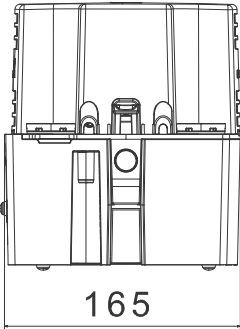
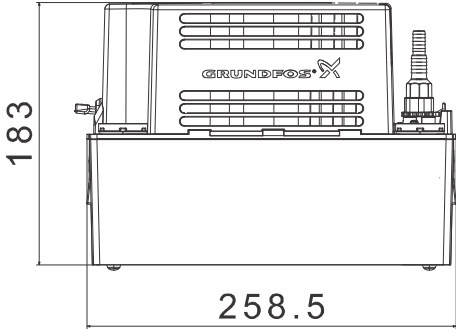
1. Use the public or private waste collection service.
2. If this is not possible, contact the nearest Grundfos company or service workshop.

---

Subject to alterations.



Dimensions, Conlift1 LS



TM05 1227 2411

## Declaration of conformity

**GB: EU declaration of conformity**

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the product Conlift LS, to which the declaration below relates, is in conformity with the Council Directives listed below on the approximation of the laws of the EU member states.

**CZ: Prohlášení o shodě EU**

My firma Grundfos prohlašujeme na svou plnou odpovědnost, že výrobek Conlift LS, na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s níže uvedenými ustanoveními směrnice Rady pro sblížení právních předpisů členských států Evropského společenství.

**DK: EU-overensstemmelseserklæring**

Vi, Grundfos, erklærer under ansvar at produktet Conlift LS som erklæringen nedenfor omhandler, er i overensstemmelse med Rådets direktiver der er nævnt nedenfor, om indbyrdes tilnærmelse til EU-medlemsstaternes lovgivning.

**ES: Declaración de conformidad de la UE**

Grundfos declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el producto Conlift LS, al que hace referencia la siguiente declaración cumple lo establecido por las siguientes Directivas del Consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros de la UE.

**FR: Déclaration de conformité UE**

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit Conlift LS, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres UE relatives aux normes énoncées ci-dessous.

**HR: EU deklaracija sukladnosti**

Mi, Grundfos, izjavljujemo s punom odgovornošću da je proizvod Conlift LS, na koja se izjava odnosi u nastavku, u skladu s direktivama Vijeća dolje navedenih o usklađivanju zakona država članica EU-a.

**IT: Dichiarazione di conformità UE**

Grundfos dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto Conlift LS, al quale si riferisce questa dichiarazione, è conforme alle seguenti direttive del Consiglio riguardanti il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri UE.

**LV: ES atbilstības deklarācija**

Sabiedrība Grundfos ar pilnu atbildību paziņo, ka produkts Conlift LS, uz kuru attiecas tālāk redzamā deklarācija, atbilst tālāk norādītajām Padomes direktīvām par ES dalībvalstu normatīvo aktu tuvināšanu.

**PL: Deklaracja zgodności UE**

My, Grundfos, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasz produkt Conlift LS, którego deklaracja niniejsza dotyczy, jest zgodny z następującymi dyrektywami Rady w sprawie zbliżenia przepisów prawnych państw członkowskich.

**RO: Declarația de conformitate UE**

Noi Grundfos declarăm pe propria răspundere că produsul Conlift LS, la care se referă această declarație, este în conformitate cu Directivele de Consiliu specificate mai jos privind armonizarea legilor statelor membre UE.

**RU: Декларация о соответствии нормам ЕС**

Мы, компания Grundfos, со всей ответственностью заявляем, что изделие Conlift LS, к которому относится нижеприведенная декларация, соответствует нижеприведенным Директивам Совета Евросоюза о тождественности законов стран-членов ЕС.

**SI: Izjava o skladnosti EU**

V Grundfos s polno odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek Conlift LS, na katerega se spodnja izjava nanaša, v skladu s spodnjimi direktivami Sveta o približevanju zakonodaje za izenačevanje pravnih predpisov držav članic EU.

**TR: AB uygunkluk bildirgesi**

Grundfos olarak, aşağıdaki bildirim konusuna olan Conlift LS ürünlerinin, AB üye ülkelerinin direktiflerini yakınlılaştırılmasıyla ilgili durumun aşağıdaki Konsey Direktifleriyle uyumlu olduğunu ve bununla ilgili olarak tüm sorumluluğun bize ait olduğunu beyan ederiz.

**BG: Декларация за съответствие на ЕО**

Ние, фирма Grundfos, заявяваме с пълна отговорност, че продуктът Conlift LS, за който се отнася настоящата декларация, отговаря на следните директиви на Съвета за уеднаквяване на правните разпоредби на държавите-членци на ЕО.

**DE: EU-Konformitätserklärung**

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt Conlift LS, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmt.

**EE: EÜvastavusdeklaratsioon**

Meie, Grundfos, kinnitame ja kanname ainuiskulist vastutust selle eest, et toode Conlift LS, mille kohta all olev deklaratsioon käib, on kooskõlas Nõukogu Direktiividega, mis on nimetatud all pool vastavalt vastuvõetud õigusaktidele ühtlustamise kohta EÜ liikmesriikides.

**FI: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Grundfos vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote Conlift LS, jota tämä vakuutus koskee, on EU:n jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämiseen tähtäävien Euroopan neuvoston direktiivien vaatimusten mukainen seuraavasti.

**GR: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ**

Εμείς, η Grundfos, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι το προϊόν Conlift LS, στο οποίο αναφέρεται η παρακάτω δήλωση, συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθεσιών των κρατών μελών της ΕΕ.

**HU: EU megfeleléségi nyilatkozat**

Mi, a Grundfos vállalat, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy a(z) Conlift LS termék, amelyre az alábbi nyilatkozat vonatkozik, megfelel az Európai Unió tagállamainak jogi irányelvet összehangoló tanács alábbi előírásainak.

**LT: ES atitikties deklaracija**

Mes, Grundfos, su visa atsakomybe pareiškiame, kad produktas Conlift LS, kuriam skirta ši deklaracija, atitinka žemiau nurodytas Tarybos Direktyvas dėl ES šalių narių įstatymų suderinimo.

**NL: EU-conformiteitsverklaring**

Wij, Grundfos, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat product Conlift LS, waarop de onderstaande verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de onderstaande Richtlijnen van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de EU-lidstaten.

**PT: Declaração de conformidade UE**

A Grundfos declara sob sua única responsabilidade que o produto Conlift LS, ao qual diz respeito a declaração abaixo, está em conformidade com as Directivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da UE.

**RS: Deklaracija o uskladenosti EU**

Mi, kompanija Grundfos, izjavljujemo pod punom vlastitom odgovornošću da je proizvod Conlift LS, na koji se odnosi deklaracija ispod, u skladu sa dole prikazanim direktivama Saveta za usklađivanje zakona država članica EU.

**SE: EU-försäkran om överensstämmelse**

Vi, Grundfos, försäkrar under ansvar att produkten Conlift LS, som omfattas av nedanstående försäkran, är i överensstämmelse med de råddirektiv om inbördes närmande till EU-medlemsstaternas lagstiftning som listas nedan.

**SK: ES vyhlásenie o zhode**

My, spoločnosť Grundfos, vyhlasujeme na svoju plnú zodpovednosť, že produkt Conlift LS, na ktorý sa vyhlásenie uvedené nižšie vzťahuje, je v súlade s ustanoveniami nižšie uvedených smerníc Rady pre zbliženie právnych predpisov členských štátov EÚ.

**UA: Декларация відповідності директивам ЕО**

Ми, компанія Grundfos, під нашу одноосібну відповідальність заявляємо, що виріб Conlift LS, до якого відноситься нижченаведена декларація, відповідає директивам ЕО, переліченим нижче, щодо тотожності законів країн-членів ЄС.

CN: 欧盟符合性声明

我们，格兰富，在我们的全权责任下声明，产品 Conlift LS，即该合格证所指之产品，欧盟使其成员国法律趋于一致的以下理事会指令。

KO: EU

Grundfos

Conlift LS

EU

ID: Deklarasi kesesuaian Uni Eropa

Kami, Grundfos, menyatakan dengan tanggung jawab kami sendiri bahwa produk Conlift LS, yang berkaitan dengan pernyataan ini, sesuai dengan Petunjuk Dewan serta sedapat mungkin sesuai dengan hukum negara-negara anggota Uni Eropa.

MK: Декларација за сообразност на ЕУ

Ние, Grundfos, изјавуваме под целосна одговорност дека производот Conlift LS, на кого се однесува долунаведената декларација, е во согласност со овие директиви на Советот за приближување на законите на земјите-членки на ЕУ.

NO: EUs samsvarsærklæring

Vi, Grundfos, erklærer under vårt eneansvar at produktet Conlift LS, som denne erklæringen gjelder, er i samsvar med Det europeiske råds direktiver om tilnærming av forordninger i EU-landene.

TH: คำประกาศความสอดคล้องตามมาตรฐาน EU

เราในนามของบริษัท Grundfos

ขอประกาศภายใต้ความรับผิดชอบของเราแต่เพียงผู้เดียวว่าผลิตภัณฑ์ Conlift LS

ซึ่งเกี่ยวข้องกับคำประกาศนี้มีความสอดคล้องกับระเบียบคำสั่งตามรายการด้านล่างนี้ของสภาผู้ช้ชาติว่าด้วยค่าประมาณตามกฎหมายของรัฐที่เป็นสมาชิก EU

VI: Tuyên bố tuân thủ EU

Chúng tôi, Grundfos, tuyên bố trong phạm vi trách nhiệm duy nhất của mình rằng sản phẩm Conlift LS mà tuyên bố dưới đây có liên quan tuân thủ các Chỉ thị Hội đồng sau về việc áp dụng luật pháp của các nước thành viên EU.

JP: EU 適合宣言

Grundfos は、その責任の下に、Conlift LS 製品が EU 加盟諸国の法規に関連する、以下の評議会指令に適合していることを宣言します。

BS: Izjava o usklađenosti EU

Mi, kompanija Grundfos, izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je proizvod Conlift LS, na koji se odnosi izjava ispod, u skladu sa niže prikazanim direktivama Vijeća o usklađivanju zakona država članica EU.

KZ: Сәйкестік жөніндегі ЕО декларациясы

Біз, Grundfos, ЕО мүше елдерінің заңдарына жақын төменде көрсетілген Кеңес директиваларына сәйкес төмендегі декларацияға қатысты Conlift LS өнімі біздің жеке жауапкершілігімізде екенін мәлімдейміз.

MY: Perisytiharan keakuran EU

Kami, Grundfos, mengisytiharkan di bawah tanggungjawab kami semata-mata bahawa produk Conlift LS, yang berkaitan dengan perisytiharan di bawah, akur dengan Perintah Majlis yang disenaraikan di bawah ini tentang penghampiran undang-undang negara ahli EU.

EU إقرار مطابقة:AR

نحن نعلن، جرونسفوس، بمقتضى مسؤوليتنا الفردية بأن المنتج Conlift LS، الذي يخص به الإقرار أدناه، يكون مطابقاً لتوجيهات المجلس المذكورة دأنها بشأن الترتيب بين قوانين الدول أعضاء المجموعة الأوروبية/الاتحاد الأوروبي (EU).

TW: EU 合格聲明

葛蘭富根據我們唯一的責任，茲聲明與以下聲明相關之 Conlift LS 產品，符合下列近似 EU 會員國法律之議會指令。

AL: Deklara e konformitetit të BE

Ne, Grundfos, deklarojmë vetëm nën përgjegjësinë tonë se produkti Conlift LS, me të cilin ka lidhje kjo deklaratë, është në pajtim me direktivat e Këshillit të renditura më poshtë për përfrimin e ligjeve të shteteve anëtare të BE-së.

- Low Voltage Directive (2014/35/EU). Standards used: EN60335-1:2002+A11:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010 EN60335-2-41: 2003 +A1:2004 +A2:2010 EN62233:2008

This EU declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos installation and instructions (publication number 98491876 0516).

Bjerringbro, 27/1/2016

Svend Aage Kaae  
Director  
Grundfos Holding A/S  
Poul Due Jensens Vej 7  
8850 Bjerringbro, Denmark

Person authorised to compile the technical file and empowered to sign the EU declaration of conformity.



**Argentina**

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.  
Ruta Panamericana km. 37.500 Centro  
Industrial Garin  
1619 Garin Pcia. de B.A.  
Phone: +54-3327 414 444  
Telefax: +54-3327 45 3190

**Australia**

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.  
P.O. Box 2040  
Regency Park  
South Australia 5942  
Phone: +61-8-8461-4611  
Telefax: +61-8-8340 0155

**Austria**

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb  
Ges.m.b.H.  
Grundfosstraße 2  
A-5082 Grödig/Salzburg  
Tel.: +43-6246-883-0  
Telefax: +43-6246-883-30

**Belgium**

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.  
Boomsesteenweg 81-83  
B-2630 Aartselaar  
Tél.: +32-3-870 7300  
Télécopie: +32-3-870 7301

**Belarus**

Представительство ГРУНДФОС в  
Минске  
220125, Минск  
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ  
«Порт»  
Тел.: +7 (375 17) 286 39 72/73  
Факс: +7 (375 17) 286 39 71  
E-mail: minsk@grundfos.com

**Bosna and Herzegovina**

GRUNDFOS Sarajevo  
Zmaja od Bosne 7-7A,  
BH-71000 Sarajevo  
Phone: +387 33 592 480  
Telefax: +387 33 590 465  
www.ba.grundfos.com  
e-mail: grundfos@bih.net.ba

**Brazil**

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL  
Av. Humberto de Alencar Castelo  
Branco, 630  
CEP 09850 - 300  
São Bernardo do Campo - SP  
Phone: +55-11 4393 5533  
Telefax: +55-11 4343 5015

**Bulgaria**

Grundfos Bulgaria EOOD  
Slatina District  
Iztochna Tangenta street no. 100  
BG - 1592 Sofia  
Tel. +359 2 49 22 200  
Fax. +359 2 49 22 201  
email: bulgaria@grundfos.bg

**Canada**

GRUNDFOS Canada Inc.  
2941 Brighton Road  
Oakville, Ontario  
L6H 6C9  
Phone: +1-905 829 9533  
Telefax: +1-905 829 9512

**China**

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.  
10F The Hub, No. 33 Suhong Road  
Minhang District  
Shanghai 201106  
PRC  
Phone: +86 21 612 252 22  
Telefax: +86 21 612 253 33

**Croatia**

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.  
Buzinski prilaz 38, Buzin  
HR-10010 Zagreb  
Phone: +385 1 6595 400  
Telefax: +385 1 6595 499  
www.hr.grundfos.com

**Czech Republic**

GRUNDFOS s.r.o.  
Čajkovského 21  
779 00 Olomouc  
Phone: +420-585-716 111  
Telefax: +420-585-716 299

**Denmark**

GRUNDFOS DK A/S  
Martin Bachs Vej 3  
DK-8850 Bjerringbro  
Tlf.: +45-87 50 50 50  
Telefax: +45-87 50 51 51  
E-mail: info\_GDK@grundfos.com  
www.grundfos.com/DK

**Estonia**

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ  
Peterburi tee 92G  
11415 Tallinn  
Tel: + 372 606 1690  
Fax: + 372 606 1691

**Finland**

OY GRUNDFOS Pumput AB  
Trukkikuja 1  
FI-01360 Vantaa  
Phone: +358-(0) 207 889 500  
Telefax: +358-(0) 207 889 550

**France**

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.  
Parc d'Activités de Chesnes  
57, rue de Malacombe  
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)  
Tél.: +33-4 74 82 15 15  
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

**Germany**

GRUNDFOS GMBH  
Schlüterstr. 33  
40699 Erkrath  
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0  
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799  
e-mail: infoservice@grundfos.de  
Service in Deutschland:  
e-mail: kundendienst@grundfos.de

**Greece**

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.  
20th km. Athinon-Markopoulou Av.  
P.O. Box 71  
GR-19002 Peania  
Phone: +0030-210-66 83 400  
Telefax: +0030-210-66 46 273

**Hong Kong**

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.  
Unit 1, Ground floor  
Siu Wai Industrial Centre  
29-33 Wing Hong Street &  
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan  
Kowloon  
Phone: +852-27861706 / 27861741  
Telefax: +852-27858664

**Hungary**

GRUNDFOS Hungária Kft.  
Park u. 8  
H-2045 Törökbálint,  
Phone: +36-23 511 110  
Telefax: +36-23 511 111

**India**

GRUNDFOS Pumps India Private  
Limited  
118 Old Mahabalipuram Road  
Thoraipakkam  
Chennai 600 096  
Phone: +91-44 2496 6800

**Indonesia**

PT. GRUNDFOS POMPA  
Graha Intirub Lt. 2 & 3  
Jln. Cililitan Besar No.454. Makassar,  
Jakarta Timur  
ID-Jakarta 13650  
Phone: +62 21-469-51900  
Telefax: +62 21-460 6910 / 460 6901

**Ireland**

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.  
Unit A, Merrywell Business Park  
Ballymount Road Lower  
Dublin 12  
Phone: +353-1-4089 800  
Telefax: +353-1-4089 830

**Italy**

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.  
Via Gran Sasso 4  
I-20060 Truccazzano (Milano)  
Tel.: +39-02-95838112  
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

**Japan**

GRUNDFOS Pumps K.K.  
Gotanda Metalion Bldg., 5F,  
5-21-15, Higashi-gotanda  
Shiagawa-ku, Tokyo  
141-0022 Japan  
Phone: +81 35 448 1391  
Telefax: +81 35 448 9619

**Korea**

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.  
6th Floor, Aju Building 679-5  
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916  
Seoul, Korea  
Phone: +82-2-5317 600  
Telefax: +82-2-5633 725

**Latvia**

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia  
Deglava biznesa centrs  
Augusta Deglava iela 60, LV-1035, Rīga,  
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641  
Fakss: + 371 914 9646

**Lithuania**

GRUNDFOS Pumps UAB  
Smolensko g. 6  
LT-03201 Vilnius  
Tel: + 370 52 395 430  
Fax: + 370 52 395 431

**Malaysia**

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.  
7 Jalan Peguam U1/25  
Glenmarie Industrial Park  
40150 Shah Alam  
Selangor  
Phone: +60-3-5569 2922  
Telefax: +60-3-5569 2866

**Mexico**

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de C.V.  
Boulevard TLC No. 15  
Parque Industrial Stiva Aeropuerto  
Apodaca, N.L. 66600  
Phone: +52-81-8144 4000  
Telefax: +52-81-8144 4010

**Netherlands**

GRUNDFOS Netherlands  
Veluwezoom 35  
1326 AE Almere  
Postbus 22015  
1302 CA ALMERE  
Tel.: +31-88-478 6336  
Telefax: +31-88-478 6332  
E-mail: info\_gnl@grundfos.com

**New Zealand**

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.  
17 Beatrice Tinsley Crescent  
North Harbour Industrial Estate  
Albany, Auckland  
Phone: +64-9-415 3240  
Telefax: +64-9-415 3250

**Norway**

GRUNDFOS Pumper A/S  
Strømsveien 344  
Postboks 235, Leirdal  
N-1011 Oslo  
Tlf.: +47-22 90 47 00  
Telefax: +47-22 32 21 50

**Poland**

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.  
ul. Klonowa 23  
Baranowo k. Poznań  
PL-62-081 Przeźmierowo  
Tel: (+48-61) 650 13 00  
Fax: (+48-61) 650 13 50

**Portugal**

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.  
Rua Calvet de Magalhães, 241  
Apartado 1079  
P-2770-153 Paço de Arcos  
Tel.: +351-21-440 76 00  
Telefax: +351-21-440 76 90

**Romania**

GRUNDFOS Pompe România SRL  
Bd. Biruintei, nr 103  
Pantelimon county Ilfov  
Phone: +40 21 200 4100  
Telefax: +40 21 200 4101  
E-mail: romania@grundfos.ro

**Russia**

ООО Грундфос Россия  
109544, г. Москва, ул. Школьная,  
39-41, стр. 1  
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495)  
737-30-00  
Факс (+7) 495 564 88 11  
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

**Serbia**

Grundfos Srbija d.o.o.  
Omladinskih brigada 90b  
11070 Novi Beograd  
Phone: +381 11 2258 740  
Telefax: +381 11 2281 769  
www.rs.grundfos.com

**Singapore**

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.  
25 Jalan Tukang  
Singapore 619264  
Phone: +65-6681 9688  
Telefax: +65-6681 9689

**Slovakia**

GRUNDFOS s.r.o.  
Prievozská 4D  
821 09 BRATISLAVA  
Phona: +421 2 5020 1426  
sk.grundfos.com

**Slovenia**

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.  
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana  
Phone: +386 (0) 1 568 06 10  
Telefax: +386 (0) 1 568 06 19  
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

**South Africa**

GRUNDFOS (PTY) LTD  
Corner Mountjoy and George Allen  
Roads  
Wilbart Ext. 2  
Bedfordview 2008  
Phone: (+27) 11 579 4800  
Fax: (+27) 11 455 6066  
E-mail: lsmart@grundfos.com

**Spain**

Bombas GRUNDFOS España S.A.  
Camino de la Fuenteclilla, s/n  
E-28110 Algete (Madrid)  
Tel.: +34-91-848 8800  
Telefax: +34-91-628 0465

**Sweden**

GRUNDFOS AB  
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)  
431 24 Mölndal  
Tel.: +46 31 332 23 000  
Telefax: +46 31 331 94 60

**Switzerland**

GRUNDFOS Pumpen AG  
Bruggacherstrasse 10  
CH-8117 Fällanden/ZH  
Tel.: +41-44-806 8111  
Telefax: +41-44-806 8115

**Taiwan**

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.  
7 Floor, 219 Min-Chuan Road  
Taichung, Taiwan, R.O.C.  
Phone: +886-4-2305 0868  
Telefax: +886-4-2305 0878

**Thailand**

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.  
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road,  
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250  
Phone: +66-2-725 8999  
Telefax: +66-2-725 8998

**Turkey**

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.  
Gebze Organize Sanayi Bölgesi  
İhsan dede Caddesi,  
2. yol 200. Sokak No. 204  
41490 Gebze/ Kocaeli  
Phone: +90 - 262-679 7979  
Telefax: +90 - 262-679 7905  
E-mail: satis@grundfos.com

**Ukraine**

Бізнес Центр Європа  
Столичне шосе, 103  
м. Київ, 03131, Україна  
Телефон: (+38 044) 237 04 00  
Факс.: (+38 044) 237 04 01  
E-mail: ukraine@grundfos.com

**United Arab Emirates**

GRUNDFOS Gulf Distribution  
P.O. Box 16768  
Jebel Ali Free Zone  
Dubai  
Phone: +971 4 8815 166  
Telefax: +971 4 8815 136

**United Kingdom**

GRUNDFOS Pumps Ltd.  
Grovebury Road  
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL  
Phone: +44-1525-850000  
Telefax: +44-1525-850011

**U.S.A.**

GRUNDFOS Pumps Corporation  
17100 West 118th Terrace  
Olathe, Kansas 66061  
Phone: +1-913-227-3400  
Telefax: +1-913-227-3500

**Uzbekistan**

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The  
Representative Office of Grundfos  
Kazakhstan in Uzbekistan  
38a, Oybek street, Tashkent  
Телефон: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291  
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses Revised 25.01.2016

|                      |
|----------------------|
| DWT: 60161340        |
| <b>98491876</b> 0516 |
| ECM: 1183978         |

The name Grundfos, the Grundfos logo, and **be think innovate** are registered trademarks owned by Grundfos Holding A/S or Grundfos A/S, Denmark. All rights reserved worldwide.

© Copyright Grundfos Holding A/S